

The Central Bank of the UAE announced today that its Board has discussed the proposed provisions for exposures to Al Gosaibi group, Saad group, The International Banking Corporation (TIBC), a subsidiary of Al Gosaibi group) and Awal Bank, a subsidiary of Saad group and decided that provisions should be made by banks as follows:

- exposures to Al Gosaibi group, funded and unfunded, at 50%.
- exposures to Saad group, funded and unfunded, at 50%.
- exposures to The International Banking Corporation (TIBC), funded and unfunded, at 100%.
- exposures to Awal Bank, funded and unfunded, at 100%.

The Board of Directors of the Central Bank have also decided that these provisions must be constituted before or on 31st of December 2009.

In this regard, the Central Bank will continue to gather information and communicate with other regulators and concerned parties, regarding the additional provisions, which may be required for Al Gosaibi and Saad groups during 2010.

It should be noted that the number of lending banks to the two groups and their related banks is 20 banks, 13 national banks and 7 foreign bank branches operating in the UAE. Their funded and unfunded exposures amount to USD 2.9 bln.

Although these provisions are considered substantial, the expected profits of all banks in the UAE, after deducting such provisions, may reach AED 20 bln at the end of 2009, compared to profits of AED 26.8 bln. during 2008, it is therefore considered good under the current circumstances.

أعلن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي اليوم أن مجلس إدارته ناقش موضوع المخصصات المقترحة لمديونيات مجموعة القصيبي ومجموعة سعد والمؤسسة المصرفية الدولية (TIBC)، التابعة لمجموعة القصيبي وبنك أوال، التابع لمجموعة سعد، وقرر أن تكون البنوك مخصصات كما يلي:

- بالنسبة لمديونيات مجموعة القصيبي، الممولة وغير الممولة، نسبة 50%.
- بالنسبة لمديونيات مجموعة سعد، الممولة وغير الممولة، نسبة 50%.
- بالنسبة لمديونيات المؤسسة المصرفية الدولية، الممولة وغير الممولة، نسبة 100%.
- بالنسبة لمديونيات بنك أوال، الممولة وغير الممولة، نسبة 100%.

كما قرر مجلس إدارة المصرف المركزي أن هذه المخصصات يجب أن تكون قبل أو بتاريخ أقصاه 31 ديسمبر 2009.

علماً بأن المصرف المركزي سوف يستمر في جمع المعلومات والتواصل مع الجهات الرقابية الأخرى والأطراف المعنية بشأن المخصصات الإضافية التي قد تكون مطلوبة لكل من مجموعة القصيبي ومجموعة سعد خلال سنة 2010.

هذا، وجدير بالذكر أن عدد البنوك المقرضة للمجموعتين وبنوكهما يبلغ 20 بنكاً، 13 بنكاً وطنياً و7 فروع بنوك أجنبية عاملة في دولة الإمارات، كما أن قروضها وتسهيلاتهما الممولة وغير الممولة تبلغ 2.9 مليار دولار أمريكي.

ومع أن هذه المخصصات تعتبر كبيرة إلا أن الأرباح المتوقعة لكافة البنوك في الدولة بعد خصمها قد تصل إلى 20 مليار درهم في نهاية سنة 2009، وإذا قارناها مع أرباح البنوك خلال سنة 2008 والتي بلغت 26.8 مليار درهم فإنها تعتبر جيدة في ظل الظروف السائدة.